NOTARY PUBLIC 公證人
Cordor W. Cumyow
591 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓仔梳銀行二樓舖街夾
片打街請由正門入可矣
電話MU.1-6513

明達
承接木工油漆
專做時代化美觀價值廉宜
無任歡迎
夜 MU 1-7768

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

水貨
青皮燕 沙田柚
紅芋仔 板芋仔
鮮蓮藕 臘馬蹄
咸魚
三牙白 黃花片
吊曹白 吊大或
大紅魚 黃花同
海味
海參鮑翅花膠
魚肚片片綠皮
蝦米墨魚俱齊

明伯關
承接裝修 做木油漆
泥水工程 及裱花紙
快捷妥當 備有光顧
無論遠近 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號舖街
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保險
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-8850

粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

少林英雄方世玉 第三輯
第九回 淫僧夜亂青龍庵

只是雙臂緊緊抱着那肥腰骨。嘻嘻哈哈而已。悟因樂不可支。實行來一個天翻地覆。飽管大怒。小蘭亦是久旱遇甘露一樣。極力逢迎。悟因雖是有氣無力。約莫半個時候之久。悟因亦禁不起小蘭之媚術。本領高強。頹然倒下。小蘭嘻嘻哈哈。一悟因。你真是無用。還說與方世玉一決鬥。與我小蘭一戰。亦支持不了也。一悟因忙忙笑道：「小蘭。你確實本領高強。可惜明明日要趕返五羊城去矣。小蘭可隨我一同前往嗎？」小蘭當堂眉目一皺。曰：「我師去時。叫我看守庵中。不可隨處亂去。如此豈非擅自離庵而去嗎？」一悟因急曰：「你勿慮也。一納一同携你去五羊城。你師亦當會合。到時有兩管你說話。亞沙道姑。定然不責你。一時小蘭亦極極思。意欲到五羊城一行。但苦無機會。今聞悟因和尙帶他前往。心中暗喜。乃約定明日一早動程去也。悟因不禁大喜。時亦在將近四更。小蘭不便在此久留。乃先行退出靜室而去。免至被人發覺不便也。悟因亦飽當所怨。乃任得小蘭離開庵中而去。

無奈東方發白。小蘭裹着了些貼身衣服。打了一個小包袱背上。並着小蘭看守庵中。不理一切。就隨着悟因。趕下五羊城去也。果然不上兩天。已趕返城中。悟因和尙。恐有不便。不敢携帶小蘭返至海幢寺。祇帶了小蘭前往同義堂而矣。

斯時。白飛龍等衆人。早悟因携一道姑而來。以為乃是亞沙道姑也。白飛龍急上前行禮。悟因和尙笑曰：「白賢姪。此非亞沙道姑。此乃是亞沙道姑之得業弟子小蘭也。」當下悟因乃引小蘭與各人認識。悟因並將亞沙道姑已來五羊城之事實說出。各人聞言。不禁大喜。悟因和尙急曰：「方世玉小子。這幾大可有動靜否？」白飛龍忙答曰：「方世玉這班班地。那知曉得和尙。未見有如何動靜也。我等亦把守未出。故一些事亦未有發生也。中悟因和尙忙曰：「現未知亞沙道姑。可右到過海幢寺否？」

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
四三一號哥林比亞街 電話MU.4-8824

經營及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LEERY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

96 GENERAL BAKERY
在你歡喜的福食
店每日均有生鮮的供應

振那麵包有限公司
雲埠頓新威利打利路

Lux Theatre
院戲斯樂

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
「樂映談諧時事影片」

Milk Leaf
麥嘉雲的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
PHONE - MA 9743

雙托
花仙水芳清金
MU. 5-9743

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
舖街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

精造
各大小衫褲
女衫女褲
男衫男褲
襪子毛巾
床布枕套毛巾
特大尺碼

電話 MU3-4929

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢取
合格中醫生曾任廣東國醫分館理事
粵東省方山大街四二二號
電話 MU 4-9657

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B.C.

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區適中
出入便利 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎
司理 朱旺 啓

喜活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 B. Hastings St.
Vancouver 4. B. C.
電話 MU 3-9552

本大旅店 位近華區
喜士定東 三四四號
來往便利 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
暖氣熱水 日夜供應
有升降機 上落更便
長住暫居 價到相宜
司理 朱旺 啓

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825

夏天良伴的
「人造絲」
短袖開襟
內衫登布
每件一元九五

祖國顧絲
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6. B. C.

固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

新舖三間連同大土庫座落落繁盛
商區每月入息五百元餘各舖俱
已賃出並有批約賃客皆生意平
穩故入息可有把握全價只售四
萬六千元可充銀期有意投資請
蒞臨垂問林昌或雷澤勳定必詳
盡答覆

△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠業出售詳情請電

吳國華辦事處啓

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到
雙托水仙花頭
紅芽芋仔
檳榔芋仔
沙坪粉葛
大沙田柚
鮮蓮藕
新吉勝

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 1-1813

★幸運公司出品
每張四元

風流天子——新馬仔
崔妙芝合唱

六月初三寶誕香——芳艷芬主唱
寶蝶窈——芳艷芬主唱

專售及修理各種家庭電具名廠影相機錄音機及傳真機

中和公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

新到
年節禮品 糖薑枝干
茗茶麻糖 合時水貨
各江海味 海參片干
應節貨品 樣樣俱全